Zeitschrift: Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie
Herausgeber: Musée d'art et d'histoire de Genève
Band: 16 (1938)

Artikel: Portraits de Voltaire par Jean Huber
Autor: Deonna, W.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-727905

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PORTRAITS DE VOLTAIRE PAR JEAN HUBER

W. Deonna.

La Société auxiliaire du Musée vient de faire don à celui-ci d'un portrait au pastel de Voltaire [1], par l'artiste genevois Jean Huber (1721-1786): le philosophe de Fernex apparaît en buste dans un œil-de-bœuf; vêtu d'un habit rouge, il est tourné à droite et tient en main un livre. Le Musée a reçu avec empressement cette œuvre qui, sans être de premier ordre, a sa place marquée dans nos collections, tant par le personnage illustre dont elle fixe les traits que par le nom de son auteur. Elle y rejoint deux autres peintures analogues de cet artiste, qui s'est rendu célèbre surtout par ses portraits de Voltaire. Sur l'une, un pastel, il s'est figuré lui-même, vêtu de gris perle, coiffé d'un bonnet de même couleur, assis à son chevalet; il dessine la tête de Voltaire et il se tourne de trois quarts vers le spectateur, c'est-à-dire vers son modèle [2]. Sur l'autre, une huile de petites dimensions, que M. Gielly a étudiée dans la revue *Genava* [3], Huber a représenté le lever humoristique de Voltaire. On connaissait une réplique du même sujet, par le même artiste, au Musée Carnavalet de Paris, et une troisième vient de nous être révélée [4]. Elle appartient à une série de scènes de la vie privée de Voltaire, que le peintre genevois avait exécutées pour l'impératrice Catherine II, et dont on avait jusqu'alors perdu la trace. Certains érudits les croyaient même disparues lors de l'incendie du Palais d'Hiver en 1837. Elles ont été retrouvées, il y a quelques années, au château d'Aloupka, en Crimée, qui appartenait à la famille Vorontsoff jusqu'à la révolution russe, sans qu'on sache de quelle manière et à quelle date elles étaient entrées en sa possession. Elles ont

[1] 1938-1.
[2] 1850-7.
[3] *Genava*, II, 1924, p. 244, fig. 2.
[4] *Annuaire du musée de l'Ermitage*, Art occidental, tome I, 2, 1936, Leningrad, p. 40, pl.

été transférées en 1934 au Musée de l'Ermitage à Leningrad. Cette suite comprend neuf pièces: *Le lever de Voltaire* [1], *Le déjeuner de Voltaire* [2], *Voltaire jouant aux échecs avec des amis* [3], *Voltaire recevant des visiteurs* [4], *Voltaire plantant des arbres* [5], *Voltaire en cabriolet* [6], *Voltaire montant à cheval* [7], *Voltaire corrigeant un cheval qui rue* [8], *Voltaire jouant une scène de théâtre* [9].

M. W. Loewinson-Lessing [10] vient de consacrer une importante étude, dans l'*Annuaire du Musée de l'Ermitage*, 1936, à ces documents précieux pour l'iconographie du grand homme, comme pour l'œuvre du peintre Huber, dont il retrace sommairement la vie et les rapports qu'il eut avec l'écrivain; il en décrit l'histoire, les répliques, et cherche à identifier les scènes et les personnages représentés.

Lors d'une mission officielle dont il fut chargé à Saint-Pétersbourg, Vivant-Denon releva, sur les peintures précédemment énumérées, les calques des portraits de Voltaire, qui furent reproduits, groupés en gravures, et dont le Cabinet des Estampes, au Musée d'Art et d'Histoire, possède plusieurs exemplaires avec variantes [11].

Rappelons que M. J.-G. Jean-Aubry a publié récemment un mémoire alerte et documenté sur Jean Huber [12].

Genève, qui s'enorgueillit du séjour de Voltaire aux Délices, et tout près d'elle à Fernex, possède sur lui maint autre document précieux. Il serait intéressant de les réunir en un ensemble au Musée d'Art et d'Histoire, et la direction du Musée examine la possibilité de réaliser cette intention.

[1] *Ibid.*
[2] *Ibid.*, p. 46, pl.
[3] *Ibid.*, p. 50, pl.
[4] *Ibid.*, p. 50, pl.
[5] *Ibid.*, p. 50, pl.
[6] *Ibid.*, p. 60, pl.
[7] *Ibid.*, p. 60, pl.
[8] *Ibid.*, p. 60, pl.
[9] *Ibid.*, p. 68, pl.
[10] W. Loewinson-Lessing, « Quelques nouveaux documents d'iconographie voltairienne », *ibid.*, p. 19-78, en russe, avec résumé en français, p. 79-81.
[11] 1er type: *a*) deux estampes, avec de légères variantes, non achevées et sans légende; *b*) estampe, variante des précédentes, avec légendes et dates autour de quelques-unes des têtes, et au bas: « differens airs en 30 Têtes de Mr de Voltaire calquées sur les Tableaux de Mr Huber ». 2me type: *a*) estampe non terminée, avant la lettre; *b*) la même achevée, avec légende: « d'après une étude de M. Huber »; sur un second exemplaire, en plus: « Tot capita, tot sensus »; c'est à cette dernière estampe que Grimm fait allusion en 1778 dans sa *Correspondance*, XII, p. 104; Jean-Aubry, p. 613: « Ce n'est pas un ami de M. de Voltaire qui s'est avisé d'écrire pour légende au bas de cette estampe: Tot capita, tot sensus ».
[12] « Jean Huber ou le démon de Genève », *Revue de Paris*, 1936, I, p. 593, 807 (p. 603, fig., reproduction de quelques têtes, d'après les estampes citées plus haut).